Record Nr. UNINA9910964946203321 Interfaces in multilingualism: acquisition and representation / / edited **Titolo** by Conxita Lleo Pubbl/distr/stampa Amsterdam;; Philadelphia,: J. Benjamins, 2006 **ISBN** 9786612156052 9781282156050 1282156055 9789027293756 9027293759 Edizione [1st ed.] Descrizione fisica 1 online resource (299 p.) Hamburg studies on multilingualism, , 1571-4934;; v. 4 Collana Altri autori (Persone) LleoConxita Disciplina 404/.2 Soggetti Multilingualism Language acquisition Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Essays from two colloquia organized by the Research Center on Multilingualism of the University of Hamburg: the colloquium on "Connectivity in Multilingual Settings," held in Nov. 2004, and the "interaction of Language Components in Bilingual Acquisition" colloquium held in April 2005. Nota di bibliografia Includes bibliographical references and index. Interfaces in Multilingualism -- Editorial page -- Title page -- LCC data Nota di contenuto -- Dedication page -- Table of contents -- Foreword -- The prosody of early two-word utterances by German and Spanish monolingual and bilingual children -- 1. Introduction -- 2. Data and methodology -- 3. Analyses and results -- 3.1. Measurement of pauses -- 3.2. Analysis of the F0 curve: Resetting -- 3.3. Analysis of F0 curve: Pitch accent -- 3.4. Summary of results -- 4. General discussion -- 5. Conclusions --Notes -- References -- Fundamental frequency in Mandarin and English\* -- 1. Introduction -- 2. Previous research -- 3. Mandarin Chinese and English prosody: A brief comparison -- 4. The present experiment: Overview -- 5. Models of L2 phonological representation -- 6. Method -- 6.1. Participants -- 6.2. Materials -- 6.3. Procedure --6.4. Data analysis -- 7. Results -- 7.1. General performance data:

Speech rate and pauses -- 7.2. English materials: Fundamental

frequency -- 7.3. Mandarin materials -- 7.4. Summary -- 8. Discussion -- Notes -- References -- The development of forms and functions in the acquisition of tense and aspect in German-French bilingual children\* -- 0. Introduction -- 1. Tense and aspect -- 1.1. Tense --1.2. Aspect -- 2. Tense and aspect in French and German -- 2.1. French -- 2.2. German -- 3. Methodology -- 3.1. Data -- 3.2. Methods of analysis -- 4. Results -- 4.1. French -- 4.2. German -- 5. Discussion -- 5.1. From function to form -- 5.2. From form to function -- 6. Summary and conclusions -- Notes -- References -- The acquisition of V2 and subordinate clauses in early successive acquisition of German\* -- 1. Introduction -- 2. Sketching German sentence structure -- 3. The acquisition of V2 and finiteness in German L1 and L2 -- 4. The study -- 4.1. The subjects -- 4.2. The data -- 4.3. The analysis -- 4.4. The results -- 5. Summary. 6. Discussion -- Notes -- References -- Between 2L1- and child L2 acquisition -- 1. Introduction: Differences and similarities between mono- and bilingual acquisition -- 2. Methodology and subjects -- 3. The acquisition of a syntactic phenomenon: The position of the finite verb -- 3.1. Monolingual acquisition -- 3.2. Bilingual acquisition --3.3. Discussion -- 4. The acquisition of an interface phenomenon: The gender of the definite determiner in Dutch -- 4.1. Acquiring the definite determiner as monolingual child -- 4.2. Acquiring the definite determiner as a bilingual child -- 4.3. Discussion -- 5. Conclusion --Notes -- References -- The emergence of article forms and functions in the language acquisition of a German-Italian bilingual child\* -- 1. Formal and functional aspects of article use -- 2. On article-use -- 2.1. Formal explicitness -- 2.2. The form/function mapping -- 2.3. Crosslinguistic variation -- 3. Previous studies on article omission in the acquisition of German and Italian -- 4. Article functions and their acquisition -- 4.1. The distinction between specific- and non-specific entities -- 4.2. Types of non-specific reference -- 4.3. Types of specific reference -- 5. The study -- 5.1. Data -- 5.2. Article-use and omission -- 5.3. Article functions -- 6. The bilingual perspective --6.1. The emergence of syntax: Acceleration, delay and transfer -- 6.2. The emergence of functions -- 7. Conclusions -- Notes -- References -- Persistent problems with case morphology in L2 acquisition -- 1. Introduction -- 2. Morphological variability in L1 and L2 acquisition --3. Morphosyntactic background in Turkish -- 3.1. Turkish -- 3.2. The interaction of case and word order in Turkish -- 3.3. Related acquisitional facts in L1 Turkish -- 4. The present study: Data collection -- 5. Results -- 5.1. Tense marking -- 5.2. Subject-verb agreement. 5.3. Subjects -- 5.4. Case marking -- 5.5. The interaction of word order with Case marking -- 6. Discussion -- 7. Conclusion and suggestions for further research -- Acknowledgements -- Notes --References -- Personal reference in Japanese -- 1. Introduction -- 2. Lexicalization -- 3. Word formation -- 4. Morpho-syntax -- 5. Combined references -- 6. Discussion -- Notes -- References -- Sign languages\* -- Introductory remarks: The comparison of language production in two modalities -- 1. German Sign Language: Representation -- 1.1. Phonology: Manual components -- 1.2. Morphology -- 1.3. Syntactic serialization -- 2. Processing in language production -- 2.1. Slips of the hand -- 2.2. Distribution -- 2.3. Blends and fusions -- 2.4. Morphemes -- 2.5. Non-manual components -- 3. Interface conditions -- 3.1. Languages are perfect systems -- 3.2. Typology -- 3.3. Modality -- 4. Conclusion -- Notes -- References --Appendix -- Notational conventions -- Abbreviations -- Limits to modularity -- 1. Introduction -- 2. Properties of codeswitching -- 2.1.

Switched complement clauses -- 2.2. Switched `extraclausal' discourse markers -- 2.3. Complex insertions -- 3. Cognitive Linguistic conceptualization of lexical items -- 4. Analysis -- 4.1. Data -- 4.2. Method -- 5. Constructional idioms -- 6. Novel creations -- 7. Quantitative pilot results -- 8. Conclusions -- Note -- References -- Index -- Hamburg Studies on Multilingualism.

## Sommario/riassunto

Modeling of linguistic knowledge generally involves the compartmentalization of grammar into phonological, morphological, lexical, syntactic, semantic, and pragmatic components. These components are not isolated but interacting components. It is the resulting interfaces between grammatical components that forms the main topic of this volume, discussed from the perspective of bilingual L1 acquisition in early childhood and L2 in adulthood, as well as L1/L2 in late childhood. The book contains ten contributions by members of the Research Center on Multilingualism at the University of Hamburg and by other international scholars, all of them experts on multilingualism. Several pairs of languages are dealt with, among them Spanish and German, Mandarin and English, French and German, Italian and German, Turkish and English, Turkish and German, Dutch and Turkish, as well as Spoken German and German Sign language. Throughout the volume the central issue is that of representation at the interface of grammatical components.